

# Telli POST

26. Jahrgang  
Ende April 1999

Nr. 4

Mitteilungsblatt des Quartiervereins und des Gemeinschaftszentrums Telli

## VERANSTALTUNGEN

Q  
U  
A  
R  
T  
I  
E  
R  
-

### ■ MAI

8. Abendgottesdienst

11. 25 Jahre GZ,  
Klassisches Konzert

19. Info Auenschutzpark

### ■ JUNI

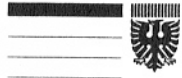
16. Kontaktnachmittag

### ■ AUGUST

21. Telli-Fest



BAUDEPARTEMENT DES KANTONS AARGAU  
Abteilung Landschaft und Gewässer



STADTRAT AARAU

## Einladung zur Öffentlichen Orientierungsveranstaltung Auenschutzpark Rohr-Rupperswil

Mittwoch, 19. Mai 1999, 20.00 Uhr  
Aula der Berufsschule Aarau, Tellstrasse 58

*Zur Einstimmung wird vorgängig um 19.15 Uhr der Film „Die Aare, ein Fluss sucht seinen Raum“ gezeigt (Dauer 25 Min.)*

Der in der Kantonsverfassung verankerte Auenschutzpark nimmt langsam Formen an. Das bedeutendste Projekt im Sachprogramm Auenschutzpark Aargau betrifft das Gebiet Rohr-Rupperswil. Dieses liegt „vor der Haustüre“ des Telli-Quartiers ostwärts der Suhr.

Aufgrund der günstigen Voraussetzungen bietet sich hier die Möglichkeit eine Auenlandschaft zum Aufleben zu bringen. Der wirtschaftende und sich erholende Mensch hat darin seinen festen Platz.

Nach der Einführung durch den Vorsteher des Baudepartementes, Herrn Landammann Dr. Thomas Pfisterer, werden Ihnen in zwei Kurzreferaten durch anwesende Fachleute die konkreten Massnahmen erläutert. Für Fragen und Diskussion mit den Verantwortlichen des Kantons und der Projektleitung steht anschliessend genügend Zeit zur Verfügung.

*Das farbige Infofaltblatt zum Auenschutzpark kann vorgängig zur Veranstaltung bezogen werden beim Baudepartement, Abt. Landschaft und Gewässer, Herrn Markus Zumsteg, Entfelderstrasse 22, 5001 Aarau (Fax: 062/835 34 59)*



Ernst Geisseler  
Vizepräsident des  
Quartierverein Telli

## EDITORIAL

Liebe Tellianerinnen  
Liebe Tellianer

In letzter Zeit musste ich wiederholt feststellen, dass sich einige Tellibewohner oder auch Besucher unserer diversen Einrichtungen sehr daneben benehmen und offenbar die Telli als ihren persönlichen Abfalleimer betrachten.

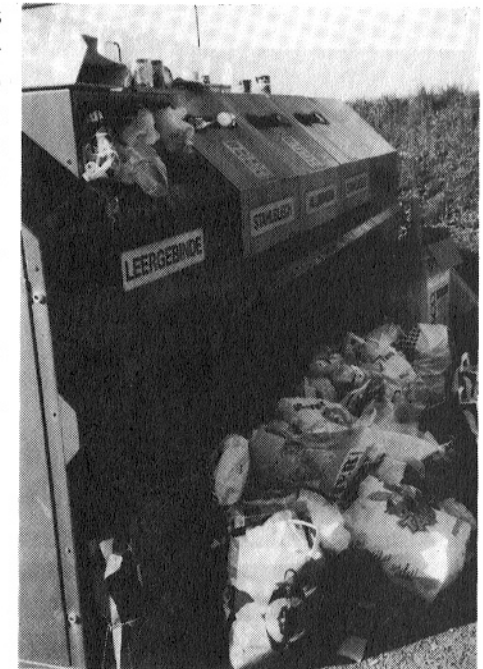
Wie anders müsste ich es denn auffassen, wenn die speziell zur Entsorgung von Recyclingabfällen eingerichteten Plätze als Mülldeponie für Haushaltskehrricht missbraucht werden.

Ich spreche von der Altstoffsammelstelle hinter dem Gemeinschaftszentrum Telli. Hier kann man jederzeit gratis Glas, Blechdosen, Altöl und Batterien entsorgen. Jeder, der schon einmal zu den verschiedenen Containern gegangen ist weiss, dass er seine Recyclingware vorbereiten muss. So sind von den Konservenbüchsen Deckel und Böden zu entfernen, damit sie flachgedrückt werden können und in die entsprechenden Schlitze passen. Nun kommen aber doch tatsächlich fast täglich irgendwelche "Entsorger" daher und deponieren ihre nicht flachgedrückten Büchsen einfach in einer Papiertasche vor dem Container. Sie machen sich nicht einmal die Mühe, die Büchsen wenigstens an Ort und Stelle flachzutreten, damit sie in die Schlitze passen. Offenbar rechnen sie damit, dass andere Leute ihren Dreck wegräumen.

Aber – wenn dies doch nur alles wäre! Nein, es gibt auch noch solche, die extra mit ihrem normalen Haushaltsabfall daherkommen und diesen mit einigen Konservendosen tarnen. Wenn sie dann beim Container stehen und niemand hinschaut, stellen sie ihren Dreck einfach hin und verschwinden.

Den Vogel aber schiessen jene Leute ab, die ihren gesamten Müll, angefangen vom Haushaltabfall über Stühle, Sofas, Teppiche etc. hinterlassen und die Entsorgung den städtischen Angestellten überlassen. Es ist ja nicht so, dass diese Frechdachse ihr Gerümpel nur einfach an verbotener Stelle deponieren, sie entsorgen ihren Müll auch auf Kosten anderer und machen zudem aus dem Sammelplatz eine stinkende Müllhalde.

In diesem Zusammenhang musste ich leider auch feststellen, dass der Sammelplatz alles andere als benutzerfreundlich ist. Ich bringe meine Sachen in der Regel nach einem Einkauf im Telli-center zur Entsorgung und parkiere mein Auto



## Velosport Motos

Hammer 3 bei Restaurant Kettenbrücke, 5000 Aarau  
Telefon: 062/822 22 14, Telefax: 062/822 54 46

- AUTOMATISCHE FAHRADWASCHANLAGE
- TANDEM-VERMIETUNG
- PUCKY KINDERPROGRAMM
- EINRAD+KLAPPVELO
- VELOANHÄNGER
- BIKE+SPORTBEKLEIDUNG



# SAISON

AARIOS

BASSO

KLEIN

GARY FISHER

VILLIGER

GT  
Bicycles

TREK USA

PIAGGIO

GILERA

## Restaurant Malibu

Familie  
E. + B. Schaffner  
Tel. 062/822 86 52  
5004 AARAU

im Telli-Zentrum

**Auffahrt** geöffnet  
von 10.00-18.00 Uhr

**Pfingstmontag**  
Ruhetag

### Muttertags-Menue

- Suppe
- Schweinsbraten  
oder  
Poulet Cordon-Bleu  
oder  
Egfilets
- Gemüse
- Kartoffelstock
- Dessert

**14.50**

**MALIBU Telli:** Tagesmenüs zu fairen Preisen.

**guet • gnueg • günstig**

Das MALIBU-Team erwartet Sie.

gleich nach der Garagenausfahrt oberhalb des Platzes. Obwohl der Sammelplatz schon einige Jahre besteht, haben es die Verantwortlichen der Stadt Aarau immer noch nicht für nötig befunden, den kleinen Parkplatz so auszugestalten, dass man trockenen und sauberen Fusses den Sammelplatz betreten und wieder verlassen kann. Wenn der Boden nass ist, muss ich zudem noch aufpassen, dass ich nicht ausgleite und umfalle. Mit wenig Aufwand könnte hier Abhilfe geschaffen werden.



Mit herzlichen Grüßen  
Ernst Geisseler, Vizepräsident des Quartiervereins Telli

(Die Fotos wurden mir verdankenswerterweise von Frau Pia Nadler zur Verfügung gestellt.)



## AKTIVITÄTEN

### Orientierungsveranstaltung Auenschutzpark Rohr-Ruppertswil

Sie sind herzlich zu dieser öffentlichen Orientierungsveranstaltung eingeladen. Sie findet am **Mittwoch, 19. Mai 1999, um 20.00 Uhr**, in der **Aula der Berufsschule** Aarau, Tellstrasse 58, statt. (Detaillierte Angaben entnehmen Sie dem Inserat auf Seite 2 dieser Telli-Post.)



### Jungtierschau VOK Aarau

bei der Gaskugel Telli  
**Kaninchen, Geflügel, Exotenvögel**

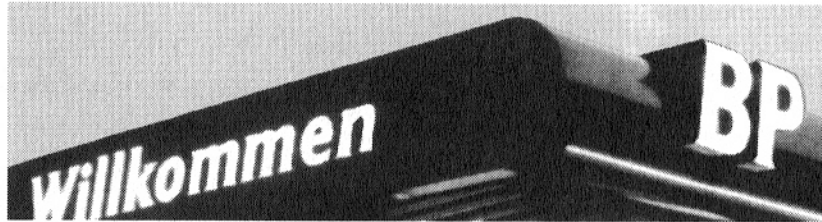
Festwirtschaft, div. Attraktionen für gross und klein.  
Grosse Tombola u.a. Velo, Geschenkkörbe etc.

**Öffnungszeiten: Samstag, 15. Mai 1999, 12-24 Uhr**

**Sonntag, 16. Mai 1999, 10-17 Uhr**

Samstag ab ca. 19 Uhr Risotto-plausch à la Pierre

Eintritt frei/Parkplätze vorhanden/Auf Ihren Besuch freut sich VOK Aarau



Qualität und Service

## Die Tankstelle in Ihrer Nähe!

### BP Service Telli

Neumattstrasse 9  
5000 Aarau  
Tel. 062/822 50 76



BP Partner

## Top-Sparkonto

Ihre Sparsinse steigen.



Heissluftballon über dem Hallwilersee

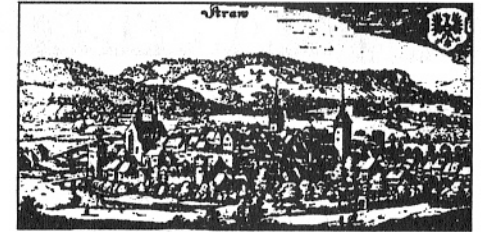
Rufen Sie uns an: 056 462 71 00



Ein attraktives Stück Aargau.

1974-1999  
25 JAHRE **GEMEINSCHAFTS-  
ZENTRUM TELLI**

**Konzert zum 25-jährigen  
Bestehen des Gemeinschafts-  
zentrums Telli**



**TATJANA GRAF-SOBOLEVA, Klavier**

mit dem Trio „I fiati di Aarau“

**NIKLAUS SITTER und ALEXANDRA BIRRER, Klarinetten URS WINZENRIED, Fagott**

**Dienstag, den 11. Mai 1999, 20.15 Uhr**

**im grossen Saal des Gemeinschaftszentrums Telli**

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)	Divertimento in B-Dur, K.V. 229, Nr. 4, für 2 Klarinetten und Fagott Allegro, Larghetto, Menuett, Adagio, Rondo, Allegretto
Felix Mendelssohn-Bartholdy (1809-1847)	Konzertstück in f-moll, op. 113, für 2 Klarinetten und Klavier Allegro con fuoco, Andante, Presto
Conradin Kreutzer (1780-1849)	Trio in Es-Dur, op. 43, KVV 5105, für Klavier, Klarinette und Fagott Maestoso, Allegro moderato „Romance“, Andantino grazioso, Rondo, Allegro
Sergej Prokofiev (1891-1953)	Aus der Ballettsuite Nr. 2 „Romeo und Julia“ für Klavier solo I Capuleti e I Montecchi, Abschied von Romeo und Julia
Michail Glinka (1804-1857)	Trio pathétique in F-Dur, für Klavier, Klarinette und Fagott Allegro moderato, Largo, Scherzo, vivacissimo, Allegro con spirito

Eintrittspreise: Fr. 12.-, Senioren, Lehrlinge und Studenten Fr. 10.-

Wie immer an den Telli-Konzerten werden im Anschluss an die Veranstaltung  
Getränke und kleine essbare Zugaben serviert.

Der Konzertflügel wird in verdankenswerter Weise vom Pianohauses Wigger,  
Buchs, zur Verfügung gestellt.



Seit 1979

das Fachgeschäft in Ihrer Nähe

für: • **Haushaltgeräte**  
• **Elektroinstallationen**

**Elektro-**

**Wimar**

5000 Aarau · Wässermattstrasse 4

Tel. 062/822 88 66 · Fax 062/822 88 67

• **Projektbearbeitung**  
• **EDV-Netzwerke**  
• **Telefon, Telefax, SwissNet/ISDN**



## HINWEISE UND MITTEILUNGEN

### Sperrgutmarken-Verkauf

im GEMEINSCHAFTSZENTRUM TELLI während den normalen Sekretariats-Öffnungszeiten:  
Dienstag-Freitag, 9-12 Uhr und 14-18 Uhr, Samstag 9-11 Uhr, Montag geschlossen.

### Mütter- / Väter-Beratung

Ab Januar 1999 findet die Mütter-/Väterberatung **neu am 4. Mittwoch des Monats** von 10.00-11.30 Uhr und 13.30-16.00 Uhr statt. Anmeldung erforderlich bei Frau Vreni Studer (Telefon 926 01 75) während der Telefonsprechstunde von Montag-Freitag von 7.30-8.30 Uhr. Nächste Beratung: **26. Mai 1999 von 10-11.30 Uhr + 13.30-16.00 Uhr.**

### Jassgruppe

Diese Freizeitgruppe ist offen für jung und alt. Einzige Bedingung: Viel Humor und Freude am gemüthlichen Beisammensein müssen mitgebracht werden. Die Jassgruppe trifft sich jeweils im Gemeinschaftszentrum Telli am: **Mittwoch-Nachmittag 14-18 Uhr** und **Freitag-Abend 19-22 Uhr.** Es wird ohne Geldeinsatz gespielt.

### Turnen für Ältere

Die Altersturngruppe der Pro Senectute unter bewährter Leitung von Frau K. Wittwer, lädt Interessentinnen zu einer Probelektion ein. Selbstverständlich sind auch Männer herzlich willkommen. Das Turnen für Ältere findet **jeden Dienstag von 14.30-15.30 Uhr** im Saal des Gemeinschaftszentrums Telli statt.

**Fit bleiben - Kontakte pflegen -**

**fröhlich sein - machen Sie mit beim Seniorenturnen**

### Räumlichkeiten im Gemeinschaftszentrum Telli

Wussten Sie schon, dass Sie bei uns für Anlässe jeglicher Art entsprechende Räumlichkeiten mieten können? Wir haben sicher etwas Passendes für die Geburtstagsparty, Familienfeier, Vereinsversammlung, Schulung, Kegelabend oder für die Durchführung eines Kochkurses anzubieten. Für allfällige Fragen stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung. Sekretariat Gemeinschaftszentrum Telli, Telefon 824 63 44.

### Abendgottesdienst

Am **Samstag, 8. Mai 1999 um 19.30 Uhr** findet im Saal des Gemeinschaftszentrums Telli ein reformierter Gottesdienst mit Herrn Pfarrer Laubi statt. Anschliessend sitzen wir bei Kaffee und Tee gemüthlich im Cheminéeraum zusammen. Jedermann ist an diesem Abend herzlich eingeladen.

### Kontaktnachmittag

**Im Monat Mai fällt der Kontaktnachmittag aus.**

Unser nächster Kontaktnachmittag findet statt am **Mittwoch, 16. Juni 1999.** Wir treffen uns **um 14.30 Uhr im Saal des Gemeinschaftszentrums Telli.** Wer für ca. 2 Std. das fröhliche Beisammensein liebt, liegt bei uns völlig richtig. Ein unterhaltsamer Nachmittag bei Kaffee/Tee und ein kleiner Imbiss ist garantiert. Ich würde mich freuen, wieder einmal neue Gesichter begrüßen zu dürfen. Auch männliche Wesen dürfen daran teilnehmen!



## HINWEISE UND MITTEILUNGEN

### Wassergymnastik und Schwimmen für Ältere

Wassergymnastik und Schwimmen gehören zu den gesündesten Sportarten; sie erfassen den ganzen Menschen. Durch die Bewegung im Wasser wird der Mensch stärker, beweglicher, gewinnt an Organ- und Nervenkraft und wird dadurch auch widerstandsfähiger gegen Krankheiten. Das Gewicht des Körpers wird vom Wasser fast ganz getragen; er wird leichter und beweglicher. Die Wassertemperatur beträgt stets 30 Grad und mehr. Die Kurse sind von Pro Senectute organisiert und werden von speziell ausgebildeten Leiterinnen durchgeführt. Sie finden statt **jeweils am Freitag von 8 bis 9 Uhr und von 9 bis 10 Uhr** in der Schule für Körperbehinderte Kinder in der Telli. NeueinsteigerInnen sind herzlich willkommen.

### Theaterbegeisterte - Achtung!!!

Morgen Abend, **Donnerstag, 29. April 99** findet um **20 Uhr** im Cheminéeraum des Gemeinschaftszentrums Telli die Zusammenkunft für theaterbegeisterte Leute statt. Hannes Meier, Schauspieler/Theaterpädagoge und Regisseur, wird uns in einem lockeren Rahmen seine Ideen vortragen. Für die Realisation suchen wir Frauen und Männer, Menschen jedes Alters, die sich auf der Bühne, hinter der Bühne, als Spieler, Techniker, Beleuchter, Requisiteur, Maler und Grafiker zu einer Gruppe zusammenraufen und dem Zauber des Theaterspiels verfallen möchten.



## AKTIVITÄTEN

### Sammlung der Glückskette für KOSOVO

**Was sicher viele von Ihnen nicht mehr wissen!** Von 1978-1989 hat eine Gruppe von freiwilligen Helferinnen und Helfern von der Wohnzeile A und später von den Zeilen B und C das anfallende Altpapier wöchentlich mit privaten PW's eingesammelt und in einem Raum des Gemeinschaftszentrums Telli bis zum Abtransport deponiert. So sind z. B. von Januar bis September 1989 rund 95 Tonnen Papier zusammen gekommen. Dieses wurde dann verkauft und der Erlös gemeinnützigen Institutionen und Gruppierungen zur Verfügung gestellt. Aus dieser Zeit existiert immer noch ein Sparkonto bei einer Bank, welches bis heute noch nicht aufgelöst wurde. Wir haben uns deshalb spontan entschlossen, mit einem Beitrag von 500 Franken die grosse herrschende Not im Kriegsgebiet etwas lindern zu helfen. Wir haben das Geld der Glückskette überwiesen. W.P.

Einladung zum

### Schnuppertag für Jungpontoniere

für alle Jugendlichen ab dem 10. Altersjahr

**Samstag, 1. Mai 1999 um 13.30 Uhr**

beim Vereinshaus der Pontoniere an der Aare



Wir freuen uns auf Deinen Besuch!

*Kudi's Zweirad-Shop*  
*Kurt Jent, Tellistr. 66, 5004 Aarau*  
*062/ 822 95 85*

**Die 99er Modelle sind eingetroffen!**

**Velos**      offiz. **PEUGEOT**      **Mofas**  
Rollervertretung

**Schauen Sie vorbei, es lohnt sich bestimmt!**

Montag geschlossen  
Di - Fr 9 - 12 h    13.30 - 18.30 h  
Sa 9 - 16 h    durchgehend geöffnet



Zertifikatsnummer  
50055

**boschetti ag**   
**Sanitär Heizung**

Weihermattstrasse 36    Telefon 062 837 64 64  
5004 Aarau    Telefax 062 837 64 00  
E-Mail mail@boschetti.ch

*Damen- und Herren-Coiffure*

  
**coiffure  
fischer**

Einkaufszentrum Telli 062/822 17 70

*Kleindöttingen*  
*Tel. 056/245 10 62*  
*Baden Kantonsspital*  
*Tel. 056/484 25 77*



Walter Pugneth  
Leiter Gemeinschafts-  
zentrum Telli

1974-1999  
25 JAHRE

**GEMEINSCHAFTSZENTRUM TELLI**

Liebe Tellianerin, lieber Tellianer

Diejenigen, welche am 26. März den Thai-Tanzabend nicht besuchen konnten, haben eine hochstehende künstlerische Darbietung sowohl in musikalischer wie auch tänzerischer Hinsicht verpasst. Es war eine Augenweide, der Tänzerin und dem Tänzer in ihren herrlichen Kostümen zuzuschauen, wie elegant und leichtfüssig sie die thailändischen Tänze aufs Parkett legten. Die Tänzer wurden von hervorragenden Musikerinnen und Musikern auf für uns nicht alltäglichen Instrumenten virtuos begleitet. Das am Schluss der Darbietung servierte einheimische Apéro rundete den wunderschönen Abend gänzlich ab.

Bereits steht ein weiterer Höhepunkt im Rahmen der Jubiläumsveranstaltungen auf dem Programm. Die bekannte Pianistin TATJANA GRAF-SOBOLEVA gibt am Dienstag, den 11. Mai 1999 um 20.15 Uhr im Saal des Gemeinschaftszentrums Telli ein grossartiges Konzert, begleitet vom Trio „I fiati di Aarau“ (Besetzung: Niklaus Sitter und Alexandra Birrer, Klarinette und Urs Winzenried, Fagott).

Gespielt werden Werke von Wolfgang Amadeus Mozart, Felix Mendelssohn-Bartholdy, Conradin Kreutzer, Sergej Prokofiev und Michail Glinka. Wie immer an den Telli-Konzerten werden am Anschluss an die Veranstaltung Getränke und kleine essbare Zugaben serviert, welche im Eintrittspreis eingeschlossen sind. Diesen hochstehenden musikalischen Genuss dürfen Sie sich auf keinen Fall entgehen lassen. Bitte beachten Sie auch das Inserat in dieser „Telli-Post“.

Walter Pugneth, Leiter GZ Telli

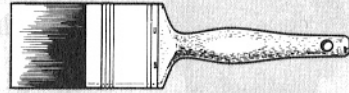
**Zu kaufen gesucht**  
in der Telli-Überbauung

**Attika-Wohnung**

Angebote an  
Tel. 062/822 43 40

# Maler Briner

5000 Aarau, Mühlemattstrasse 91, Tel. 062 824 60 50, Fax 062 824 60 12



**Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.**

## Haben Sie Wünsche...?

- Wollen Sie eine neue Küche, ein neues Bad?
- Neue Stützmauer, Vorplatz, Wintergarten oder gedeckter Sitzplatz?
- Planen Sie einen Anbau/Umbau oder ein Cheminée?

**Was Sie auch für Bauwünsche haben, verlangen Sie für Ihre Projekte unsere Offerte.**

**Telefon 062 / 834 33 00**

**Fax 062 / 834 33 09**

Baugeschäft  
**Regazzoni** AG  
Weihermattstrasse 67, AARAU



Rita Hürlimann  
Rüt mattstr. 7  
5004 Aarau

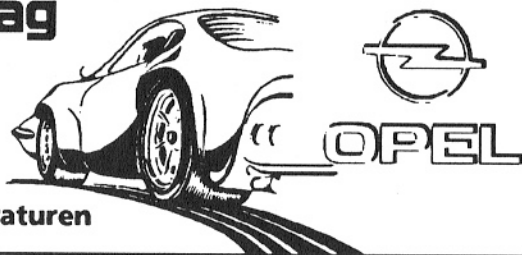
Tel. 062 822 44 40

**Ferien vom 1. – 8. Mai 1999**

**Die OPEL-Vertretung in Ihrer Nähe!**

**telli garage ag**

Tellstrasse 90  
Postfach 114  
5004 Aarau  
Tel. 062/824 40 55  
Fax 062/822 57 27



**Verkauf • Service • Reparaturen**

## AKTIVITÄTEN

### Bachputzete 99

Wie üblich noch vor Ostern organisierte der Aarauer Bachverein die Bachputzete des Sengelbaches und des Frey-Kanals. Trotz relativ unfreundlichen Wetteraussichten, hofften wir, wie bis anhin, auf etliche Helfer aus den Reihen des Bachvereins sowie vom Quartierverein Telli.

Aber Welch ein Frust, an diesem Samstag, dem 6. März: gerade mal vier Personen und erst noch alle vom Bachverein trafen sich zum Putzen. So nahmen also je zwei Leute mit den nötigen Geräten die zu säubernden Bachabschnitte unter die Füsse. Zum Glück hielt sich die Abfallmenge auch dieses Jahr in Grenzen, so dass wir also trotz wenig Personal unser Ziel erreichten.

Nach getaner Arbeit wäre nach Programm das Cervelat-Bräteln angesagt gewesen, aber dieses Jahr erwartete uns ein spezielles Zvieri: Der Quartierverein Telli spendierte uns eine, von der am Abend vorher abgehaltenen Generalversammlung, übriggebliebene Fleisch/Käseplatte. Da wir diese aber nicht einfach draussen am Waldboden verzehren wollten, trafen wir uns bei einem Teilnehmer zu Hause und liessen uns zusätzlich mit einem Glas Wein verwöhnen. So endete also die diesjährige Bachputzete und an dieser Stelle möchte der Bachverein dem Quartierverein Telli für das feudale Zvieri recht herzlich danken.

Peter Egger

### Der Dominotreff stellt sich vor

Was sind das für Kinder die jeden Montag- oder Dienstagnachmittag im Trefflokal an der Delfterstrasse 36/37 zusammenfinden? Diese Kinder besuchen den Dominotreff. Was geschieht während dieser Stunde und was ist das der Dominotreff? So fragen mich viele Kinder.

Der Dominotreff ist ein Angebot der reformierten Kirchgemeinde Aarau. Zwischen dem Krabbelgottesdienst für die Jüngsten und dem Unterricht ab der 3. Klasse steht der Dominotreff.

Vielleicht mögen sich einige Eltern noch an ihre Sonntagsschulzeit erinnern. Sind ihnen sogar noch Lieder oder Geschichten in Erinnerung? Einen solchen Schatz möchten wir den Kindern in ihren Rucksack packen. Im Zentrum einer Dominostunde steht eine biblische Geschichte. Darum herum versuche ich die Kinder mit all ihren Sinnen anzusprechen. Wir essen Zvieri, singen, machen Spiele und basteln zum Thema. Im Frühling und Sommer sind wir bei schönem Wetter draussen anzutreffen.

Am ersten warmen Frühlingsmontag hielten wir unsere Stunde auf der Wiese ab. Es war toll wie spontan andere Kinder sich um unsere Gruppe versammelten und der Geschichte zu hören. Ich möchte deshalb alle Kinder ermutigen auch hereinzuschauen wenn wir im Raum sind, egal welcher Konfession die Eltern angehören.

Die Kinder von 3–7 Jahre treffen sich am Montag von 15–16 Uhr. Die Schulkinder am Dienstag von 16.45–17.45 Uhr. Die Dominokinder und ich freuen uns immer wieder über spontane Besuche.

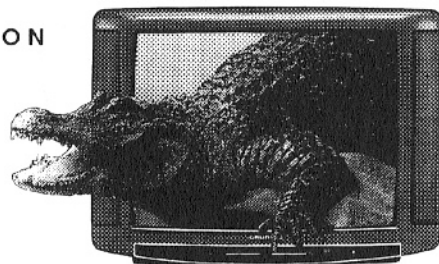
Haben sie noch Fragen? Dann telefonieren sie mir oder kommen ungezwungen bei einer Stunde vorbei: Sabine Haller, Rüt mattstrasse 13, Aarau, Tel. 822 33 39

made for you

## DER MEGATRON-EFFEKT.

SCHÄRFER. BRILLANTER. ECHTER.

MEGATRON



100  
Hertz

GYTRONIC AG

5000 AARAU

Guyerweg 1

Radio · TV · hi-fi

062 822 50 31

Ihr Fachgeschäft  
in der

**GRUNDIG** **Telli**  
made for you

  
gluschtig und knusprig

Jaisli-Beck AG – Bäckerei-Konditorei – Oberdorfstrasse 9 – 5033 Buchs  
Tel. 062/836 10 31, Fax 062/836 10 39 / www.jaisli-beck.ch / mail@jaisli-beck.ch

Wir freuen uns Sie  
**täglich ab 7.30 Uhr**  
gluschtig und knusprig zu bedienen!

Ihr Jaisli-Beck Team

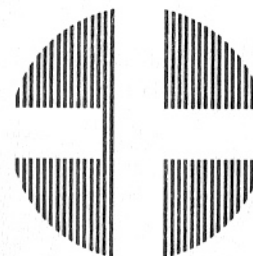
Filiale Telli Telefon und Fax 062 / 823 13 30

## Herzliche Gratulation

Frau **Gertrud Fischer-Müller** gratulieren wir herzlich zum 87. Geburtstag am 26. März. Am 11. April feierte Frau **Carmen Kronenberg-Duchini** ihren 81. Geburtstag. Herr **Willy Heizmann** dürfen wir zu seinem runden 80. Geburtstag gratulieren, den er am 18. April feierte. Den 85. Geburtstag kann Frau **Charlotte Fischer** am 22. April begehen.

Allen Geburtstagskindern gratuliert der Vorstand des Quartiervereins Telli herzlich zu ihren Ehrentagen und wünscht weiterhin alles Gute und gute Gesundheit.

Für Anregungen und spezielle Wünsche bezüglich Gratulationen wenden Sie sich bitte an die Präsidentin, Patricia Mühlethaler, Tel. 824 36 04. Vielen Dank!



**TELLI APOTHEKE**  
im Einkaufszentrum Telli

Tel. 062/824 84 64

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Felix und Brigitte Horlacher Eidg. dipl. Apotheker

Montag 13.30 - 18.30 **Donnerstag 09.00 - 20.00**  
Dienstag - Freitag 09.00 - 18.30 **Samstag 08.00 - 17.00**

**IMPRESSUM**

**Herausgeber:** Quartierverein + Gemeinschaftszentrum Telli, Aarau  
**Redaktionsteam:** Birgit Gebhardt, Walter Hagmann, Karin Kuhn, Philip Moser  
Patricia Mühlethaler, Walter Pugneth  
**Anschrift:** Redaktion Telli Post, Postfach 543, 5004 Aarau  
**Annahme Kleininserate:** Gemeinschaftszentrum Telli, 5004 Aarau Tel. 062 / 824 63 44  
**Inseratenannahme:** marc-jean, Tellistrasse 114, 5000 Aarau Tel. 062 / 824 25 29  
**Erscheinungsweise:** 10x jährlich/Januar-Juni Ende Mt./September-Dezember Mitte Mt.  
**Redaktionsschluss:** Januar-Juni am 15. d.Mt./September-Dezember am 1. d.Mt.  
**Druck:** marc-jean, Druckerei + Werbeatelier, Tellistrasse 114, 5000 Aarau  
**Auflage:** 2'400 Exemplare  
**Wird kostenlos an alle Haushalte und Geschäfte des Telli-Quartiers abgegeben.**



# ***Fitness für die ganze Familie!***

**Grosses,  
betreutes  
Kinderparadies**

**Mentale Fitness**

**Krankenkassen  
anerkannt**

**Skyline wurde  
getestet und top  
qualifiziert von  
Qualitop  
(Interessen-  
gemeinschaft der  
Krankenkassen)**



## ***Wir haben die Lösung***

**GUTSCHEIN**

**Fr. 50.-**

*gültig bis 26.6.99*

**Melden Sie sich für  
einen Beratungs-  
termin an**

*seit 12 Jahren ein sicherer Wert*

**Skyline**

**Fitness & Gesundheit**

Fabrikweg 2, 5033 Buchs, Tel. 062 823 03 20